



**Donnerstag, 2. Oktober 2008**

**Nr. 40**

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag  
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen  
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

## AUS DEM INHALT

### Regierungsrat und Staatskanzlei

Kreisschreiben des Regierungsrats zur eidgenössischen  
Volksabstimmung vom 30. November 2008. . . . . 1568

### Departemente

Strassenverkehr: Signalisation Kreisel Nordstrasse/  
Enetriederstrasse, Sarnen. . . . . 1569

Strassenverkehr: Gehbehindertenparkfeld Rathaus, Sarnen . . 1569

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ. Kurse. . . . . 1570

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ. Berufsmaturität . . 1570

Erwachsenenbildung. . . . . 1571

Kantonsstrasse Sarnen–Kerns, Nordstrasse.  
Behinderungen während Bauarbeiten . . . . . 1578

Baugesuche und Sonderbewilligungen . . . . . 1578

**Stellenausschreibungen** . . . . . 1580

**Gemeinden** . . . . . 1580

### Verschiedene

Handelsregister. . . . . 1581

## **Kreisschreiben des Regierungsrats zur eidgenössischen Volksabstimmung vom 30. November 2008**

vom 22. September 2008

### **1 Abstimmungsvorlagen**

Am 30. November 2008 findet eine eidgenössische Volksabstimmung statt über:

- a. die Volksinitiative vom 1. März 2006 «Für die Unverjährbarkeit pornografischer Straftaten an Kindern»;
- b. die Volksinitiative vom 28. März 2006 «Für ein flexibles AHV-Alter»;
- c. die Volksinitiative vom 11. Mai 2006 «Verbandsbeschwerderecht: Schluss mit der Verhinderungspolitik – Mehr Wachstum für die Schweiz!»;
- d. die Volksinitiative vom 13. Januar 2006 «Für eine vernünftige Hanf-Politik mit wirksamem Jugendschutz»;
- e. die Änderung vom 20. März 2008 des Bundesgesetzes über die Betäubungsmittel und die psychotropen Stoffe (Betäubungsmittelgesetz).

### **2 Vorbereitungen**

- 21 Den Gemeindekanzleien werden die zur Durchführung der Abstimmung erforderlichen Drucksachen, wie Abstimmungsvorlagen und -erläuterungen für alle Stimmberechtigten sowie die Stimmzettel, rechtzeitig von der Staatskanzlei zugestellt.
- 22 Die Gemeinderäte werden ersucht, für die nach Massgabe der Gesetzgebung erforderlichen Vorkehren für die Durchführung der Volksabstimmung zu sorgen, insbesondere dass:
  - die Gemeindekanzleien rechtzeitig für die Adressierung der Stimmrechtsausweise besorgt sind;
  - die Zustell- und Rücksendeküverts mit den Stimmrechtsausweisen, den eidgenössischen Abstimmungsvorlagen sowie den Stimmzetteln in der Woche vom 3. bis 7. November 2008 im Besitz der Stimmberechtigten sind;
  - die für die Teilnahme von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern an eidgenössischen Abstimmungen erforderlichen Vorkehren getroffen und ihnen insbesondere das Stimmmaterial für die briefliche Stimmabgabe so frühzeitig wie möglich an die Wohnadresse im Ausland zugestellt wird;

der Staatskanzlei allfällige Änderungen der Urnenöffnungszeiten gegenüber der letzten Veröffentlichung im Amtsblatt bis spätestens 14. November 2008 bekannt gegeben werden.

### **3 Stimmabgabe**

Die Urnenstandorte und Urnenöffnungszeiten in den Gemeinden werden im Amtsblatt vom 20. November 2008 durch die Staatskanzlei veröffentlicht.

Für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisungen auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Zustell- und Rücksendekuvert verwiesen.

Sarnen, 22. September 2008

Im Namen des Regierungsrats  
Landammann: Niklaus Bleiker  
Landschreiber: Urs Wallimann

## **SICHERHEITS- UND JUSTIZDEPARTEMENT**

### **Strassenverkehr. Signalisation Kreisel Nordstrasse/Enetriederstrasse, Sarnen**

Auf Antrag des Bau- und Raumentwicklungsdepartements Obwalden und im Einvernehmen mit dem Einwohnergemeinderat Sarnen werden am neuen Kreisel Nordstrasse/Enetriederstrasse, Sarnen, Signalisationen und Bodenmarkierungen angebracht.

Der detaillierte Signalisationsplan liegt während der Beschwerdefrist bei der Kantonspolizei, Abteilung Verkehr- und Sicherheit, in Sarnen zur Einsicht auf.

Gegen die Verkehrsanordnungen kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 22. September 2008

**Sicherheits- und  
Justizdepartement**

---

### **Strassenverkehr. Gehbehindertenparkfeld Rathaus Sarnen**

Auf Antrag des Bau- und Raumentwicklungsdepartementes und im Einvernehmen mit der Einwohnergemeinde Sarnen wird auf dem Parkplatz an der Sarneraa, südlich des Rathauses, ein Parkfeld für Gehbehinderte signalisiert und markiert.

Gegen diese Verkehrsordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 24. September 2008

**Sicherheits- und  
Justizdepartement**

## **BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT**

### **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**

#### **Sprachkurse**

*Schriftliche Anmeldung schnellstmöglich. Einstieg noch möglich.*

(Mit Anmeldetalon, E-Mail oder auf [www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch)).

Für weitere Auskünfte Telefon 041 666 64 80.

#### **Französisch**

##### **Mittelstufe II: Fortg. (A2–B1)**

S 20834 Français

5x ab Mi 15.10.08, 18.00 – 19.40h

commercial, Modul 2

Josiane Aepli

Fr. 130.00

Sarnen, 1. Oktober 2008

**Berufs- und Weiterbildungszentrum  
[www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch), Telefon 041 666 64 80**

### **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ. Berufsmaturität Obwalden**

*Jetzt säen – später ernten*

Der Kanton Obwalden führt am BWZ Obwalden Ausbildungsgänge, die zur Berufsmaturität führen.

In einer einjährigen Vollzeitausbildung (August bis Juli) für Berufsleute werden die Richtungen

- *technische Berufsmaturität*
- *kaufmännische Berufsmaturität*
- *gesundheitlich-soziale Berufsmaturität*
- *gewerbliche Berufsmaturität*

angeboten. Nächster Start: Schuljahr 2009/10.

Wer im August 2009 über ein eidgenössisches Fähigkeitszeugnis und über Studienabsichten verfügt, kann sich anmelden. Über die Aufnahme ohne Aufnahmeprüfung entscheidet die Schulleitung.

- ab 12. November bietet das BWZ einen Vorbereitungskurs für die Aufnahmeprüfung an
- am 7. März 2009 findet die BM-Aufnahmeprüfung statt
- am 17. August 2009 beginnt der Unterricht des nächsten Lehrganges

Wer heute in seine Bildung investiert, steht später besser da.

Für Anmeldungen und Auskünfte:

Telefon 041 666 64 80, bwz@ow.ch, www.bwz-ow.ch

Dieses Inserat erscheint noch zwei Mal. Bitte ändern weitersagen!

Sarnen, 2. Oktober 2008

**Berufs- und Weiterbildungszentrum**

## **Erwachsenenbildung**

### **Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz**

#### **Intensiv-Nothilfekurs**

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

*Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.*

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Sachseln	24.10.2008	Fr	19.30–21.30	14.10.08
	25.10.2008	Sa	08.00–12.00	
	26.10.2008	So	08.00–12.00	
Sarnen	08.11.2008	Sa	08.00–15.30	29.10.08
	15.11.2008	Sa	08.00–12.00	
Hergiswil	07.11.2008	Fr	19.30–21.30	29.10.08
	08.11.2008	Sa	08.00–17.30	
Hergiswil	14.11.2008	Fr	19.30–21.30	04.11.08
	15.11.2008	Sa	08.00–17.30	
Oberdorf	21.11.2008	Fr	20.00–22.00	11.11.08
	22.11.2008	Sa	08.00–17.00	
Kerns	22.11.2008	Sa	08.00–15.30	12.11.08
	23.11.2008	So	08.00–12.00	
Alpnach	06.12.2008	Sa	08.00–15.30	18.11.08
	07.12.2008	So	08.00–12.30	

#### **Nothilfekurs**

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

*Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.*

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Seelisberg	07.11.2008	Fr/Mo	20.00–22.00	28.10.08

#### **Refresher (Nothilfekurs)**

Fr. 50.– (1 x 3 Stunden)

*Notfallsituationen erkennen, Folgeschäden verhindern, Sofortmassnahmen ergreifen*

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Lungern	30.10.2008	Do	19.00–22.00	20.10.08

## Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100.– (2 x 4 Stunden) oder total 8 Stunden

*Ein Kurs für Eltern von Kindern bis zirka 12 Jahre.*

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Alpnach	28.10.2008	Di/Do	20.00–22.00	18.10.08
Buochs	21.11.2008	Fr/Sa	20.00–22.00	11.11.08
	22.11.2008	Sa	08.00–15.00	

## CPR-Kurs

Fr. 100.– (2 x 3 oder 1 x 6 Stunden)

*Hilfe bei Herzstillstand*

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Lungern	04.11.2008	Di/Do	19.00–22.00	25.10.08

Kursadministration SRK-SVU, Kernserstrasse 29, Postfach 826, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 88 44, Fax 041 660 36 83, E-Mail [kurse.svu-srk@srk-unterswalden.ch](mailto:kurse.svu-srk@srk-unterswalden.ch).

## VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

### Kontemplationssamstag

**25. Oktober 2008, SA 11.05–16.30 Uhr**

Dieser Tag dient dem Kennenlernen und Vertiefen der christlichen Meditation in der Form des Herzensgebetes. Personen die erstmals teilnehmen, erhalten eine Einführung.

Leitung: Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Theologe und Psychotherapeut; Priska Knüsel-Glanzmann, Dipl. Erwachsenenbildnerin und Meditationslehrerin.

Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Telefon 041 660 50 45. Internet: [www.viacordis.ch](http://www.viacordis.ch)

### Kontemplation und Ikonen malen

**27. Oktober – 6. November 2008, MO 12.00 – DO 13.00 Uhr**

Begegnung mit einem alten christlichen Meditationsweg. Die Maltechnik ist leicht erlernbar. Entscheidend für das Gelingen sind eine geduldige, liebevolle Grundhaltung und die Bereitschaft zum Still-Werden, Los-Lassen und Sich-Öffnen.

Leitung: Maria und Hans-Jürgen Wertens, Meditationspraxis im Herzensgebet, Ikonenschreiben und Yoga; Br. Nikodem Röösl, Kapuziner, Meditationslehrer, Einsiedler.

Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Telefon 041 660 50 45. Internet: [www.viacordis.ch](http://www.viacordis.ch)

### **Vortrag**

#### **Die Interessen-Gemeinschaft Ganzheit und Komplementär-Therapien im Kanton Obwalden stellt sich vor**

Datum: Mittwoch, 15. Oktober 2008, Zeit: 20.00 Uhr, Ort: Cafeteria Hütli, Marktstrasse 5a, Sarnen. Referenten: Susanne Kaufmann (Kinesiologin), Hanspeter Stalder (NHP, Kinesiologe), Paola Giannini Sidler (Med. Masseurin FA), Strefean Bamert (TCM-Therapeut).

- Wie entstand die IG Ganzheit? Was ist sie? Welche Interessen vertritt sie? Wo ist sie vertreten?
- Vorstellung einiger Methoden der Komplementärmedizin: Medizinische Massage, Tuina-Massage, Kinesiologie und Naturheilkunde.
- Die neuen Ausbildungen Komplementärtherapeut und Alternativtherapeut
- Die Initiative «Ja zur Komplementärmedizin»

Eintritte: Mitglieder Fr. 10.–, Nicht-Mitglieder Fr. 14.–, Lernende Fr. 10.–

Alle sind zu diesem Vortrag herzlich eingeladen.

[www.vitaswiss.ch](http://www.vitaswiss.ch)

## **Schule und Elternhaus Obwalden**

### **Mädchen – Frauen – Meine Tage (MFM)**

#### **Jetzt auch in Obwalden**

MFM ist ein sexualpädagogisches Projekt für Mädchen zwischen 10 und 13 Jahren mit dem Ziel, den weiblichen Zyklus und die körperlichen Veränderungen in der Pubertät – spielerisch, liebevoll, anschaulich, auf neue Art – kennen zu lernen. Denn: «Nur was ich schätze, kann ich schützen!» In einer spannenden Zyklus-Show mit viel Musik und Material erfährt das Mädchen, was in seinem Körper passiert, wenn es eine Frau wird und warum Frauen einen Zyklus und «die Tage» haben.

Dieser Workshop wurde von der deutschen Ärztin Dr. med. Elisabeth Raith-Paula entwickelt und wird im süddeutschen Raum bereits von 300 Kursleiterinnen erfolgreich in den Schulen unterrichtet.

Zum Workshop gehört vorgängig ein Elternabend. Der Abschluss des Kurs-tages (16.00–17.00 Uhr) bildet eine Frauenrunde mit weiblichen Mitgliedern der Familie.

Kursleiterin: Katrin Niess-Kissling, Kursleiterin MFM-Projekt, Buochs

Elternabend: Mittwoch, 22. Oktober 2008, 19.30–21.00 Uhr

Kurstag: Samstag, 25. Oktober 2008, 10.00–17.00 Uhr

Ort: jeweils alter Peterhofsaal Sarnen. Kurskosten inkl. Elternabend: Fr. 100.–.

Veranstaltungspartner: Familientreff Sarnen und Frauenbund OW

Anmeldung bis 13. Oktober 2008 an: Sandra Bucher-Krummenacher,

Telefon 041 660 45 21 oder per Mail: [se.ow@bluewin.ch](mailto:se.ow@bluewin.ch), [www.schule-elternhaus.ch](http://www.schule-elternhaus.ch)

Sarnen, 1. Oktober 2008

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

## **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**

*Business und Persönlichkeitsbildung:*

### **A 20801**

#### **Zielorientierte (Sitzungs-)Leitung in Verein und Team**

Sie erkennen die Rollen und Potenziale in Ihrem Team oder Verein. Dabei reflektieren Sie Ihr persönliches Verhalten und leiten Erkenntnisse sowie Massnahmen zur optimalen Zielerreichung daraus ab. Sie verfügen über geeignete Instrumente für die Sitzungsleitung und Intervention bei Konflikten und über Handlungsalternativen im Umgang mit Vielrednern, Besserwissern, Passiven und anderen Verhaltensformen.

Do, 06.11.08, 13.11.08, 27.11.08, 3x 18.30–21.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Markus Michel, Führungsfachmann.

### **A 20802**

#### **Konstruktives Feedback im Berufsalltag**

Feedback-Regeln und die konkrete Anwendung im Berufs-Alltag. Konzept aus der Transaktionsanalyse: Ich bin ok – du bist ok: Lebenspositionen, deren Ursachen und Chancen für Veränderungen. Reaktionen von Feedback-Nehmer/innen und mögliche Alternativen als Feedback-Geber/in.

Fr, 24.10.08, 08.30–17.15 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Pia Wicki, Erwachsenenbildung, Ausbilderin FA.

### **A 20803**

#### **So schreibt man heute**

Wortvielfalt wahrnehmen und anwenden. Ein guter Brief in sieben Schritten. Frische Ideen für veraltete Floskeln. Verneinungen positiv formulieren. So kommen Ihre Briefe und E-Mails an. Impulse für die Umsetzung im Alltag.

Di, 04.11.08, 09.00–17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Silvia Marty, Coach.

### **A 20804**

#### **Zeitmanagement und Arbeitstechnik**

Grundlagen und Instrumente zur Analyse des persönlichen Zeitmanagements (Priorisierung der Aufgaben, Arbeitstechniken und Tagesgestaltung, Organisation am Arbeitsplatz, Zeitfresser und Störfaktoren) Persönliche Analyse der Arbeitssituation und des Arbeitsstils, Definition des individuellen Veränderungsbedarfes. Bessere Kenntnis des Zeittyps mit Stärken und Schwächen. Mehr Zeit für das Erreichen der wichtigen Ziele. Zielsetzungen und Massnahmenplanung zur Optimierung der eigenen Arbeitssituation.

Di, 11.11.08, 09.00–17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Jacqueline Steffen, Coach.

## A 20805

### **Vorbereitungskurs Berufsmatura**

Repetition des Wissens in den Prüfungsfächern für die Aufnahmeprüfung BM: Algebra, Geometrie, Französisch, Deutsch und Englisch. Die Fachkurse können auch einzeln besucht werden.

Datum: 12.11.08 – 19.02.09. Mi 18.00–21.15 Uhr, Mathe + Französisch, Do 18.00–19.40 Uhr, Deutsch + Englisch, alle 14 Tage alternierend. Kosten: Fr. 250.–. Aufnahmeprüfung Berufsmaturität: 7. März 2009.

## A 20806

### **Finanzbuchhaltung 1**

Einführung in die doppelte Buchhaltung (ohne Jahresabschluss), Buchführungsgründe, Bilanz und Erfolgsrechnung, Buchungsregeln, Debitoren, Kreditoren, Beleg, Kontenplan.

Mo, 13.10.08 – 01.12.08 (Ausfall 10.11.08), 7x 18.15–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 395.–, Kursleitung: Peter Kempf, Betriebsökonom HWV.

*Informatik:*

## I 20803

### **Internet-Auktionsbörsen: eBay, Ricardo u.a.**

Anmelden, Suchen, Anbieten oder Bieten bei Ricardo und eBay. Sa 29.11.08, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

## I 20804

### **Internet/Outlook Basiskurs**

Was ist Internet? Was braucht es, um im Internet zu surfen? Suchen im Internet, Grundeinstellungen im Outlook, Nachrichten (E-Mails) senden und empfangen, E-Mail-Anlagen (angehängte Dokumente) versenden, Kontakte erstellen und bearbeiten. Di 25.11.08 – 16.12.08, 4x 18.15–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf.

## I 20806

### **Basiskurs Word**

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfen wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerischen Elementen versehen. Mo 13.10.08 – 03.11.08, 4x 18.15–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

## I 20809

### **Flyer Workshop**

Faltkarte und 2-fach gefalteter Prospekt/Flyer erstellen, Bilder (Fotos oder Internet) und Grafikobjekte einfügen und bearbeiten (Hintergrundbilder), Spaltendarstellung. Sa 18.10.08, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

## I 20810

### **Serienbriefe und Etiketten Workshop**

Serienbriefe in Microsoft Word erstellen und mit einer Excel Adressdatenbank verbinden. Varianten von Etiketten kennen lernen. Adressen in einen Serienbrief einbinden. Sa 25.10.08, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

## I 20811

### **Internetseiten gestalten**

Grundlagen der Internetgestaltung, grafischen und technische Aspekte. Texte, Bilder, Kontaktseiten formatieren und in die Homepage einbinden. Der Kurs wird mit der Software Macromedia Dreamweaver durchgeführt. Bilder werden mit Adobe Photoshop Elements bearbeitet. Mi 15.10.08 – 19.11.08, 6x 19.30–21.35 Uhr, evtl. 18.30–20.35 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Boris Relja.

## I 20814

### **Aufbaukurs Profis**

Zellenformatierungen, verschachtelte Funktionen erzeugen, arbeiten mit Zellennamen, bedingte Berechnungen ausführen. Arbeiten mit grossen Tabellen und Excel als Datenbank nutzen. Di 28.10.08 – 18.11.08, 4x 18.15–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf.

## I 20815

### **Aufbaukurs PowerPoint Workshop**

Animation von Folienelementen (Texte, Bilder, Diagramme), die uns ermöglichen Prozesse interaktiv darzustellen. Attraktivität der Präsentation durch Ton/Kommentare Erhöhen. Multimedia im PowerPoint mit Video-Formaten, Darstellung, Einschränkungen. Voraussetzungen: Besucher Grundkurs PowerPoint oder solide Anwenderkenntnisse im PowerPoint. Sa 08.11.08, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

## I 20816

### **Aufbaukurs Digitale Bildbearbeitung**

An einem Samstagmorgen werden wir uns mit Maskierungstechniken und Montagetechniken im Adobe Photoshop Elements befassen. Wir lernen wie man Bildteile maskiert, um anspruchsvolle Überblendungen zu erreichen. Kombinieren von verschiedenen Ebenen ermöglicht effektvolle Bildmontagen mit Texten und grafischen Elementen. Sa 22.11.08, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

## I 20817

### Umsteigen auf Word 2007

Die neue Oberfläche, Einstellungen, Formatierung, Einfügungen von Grafiken usw., Serienbrief. Zielpublikum: Geübte Word-Anwender, die sich schnell in Office 2007 zurechtfinden wollen.

Do 13.11.08, 19.00–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

## I 20818

### Umsteigen auf Excel 2007

Die neue Oberfläche, Formatierungen, Seiteneinrichtung, Zellenformatvorlagen, Diagramme, Namensmanager. Zielpublikum: Geübte Excel-Anwender, die sich schnell in Office 2007 zurechtfinden wollen.

Do 20.11.08, 19.00–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

## I 20819

### Umsteigen auf PowerPoint 2007

Do 27.11.08, 19.00–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.



Anmeldung

Kursnummer:

Name/Vorname:

Strasse:

PLZ, Ort:

Telefon Privat:

Telefon Geschäft:

E-Mail:

Datum:

Unterschrift:

Nur für Lernende:

Lehrberuf:

Lehrzeit:

Sarnen, 1. Oktober 2008

**Berufs- und Weiterbildungszentrum**  
**Grundacherweg 6, 6060 Sarnen**  
**www.bwz-ow.ch, Telefon 041 666 64 80**

### **Kantonsstrasse Sarnen–Kerns, Nordstrasse. Verkehrskreisel Einmündung Enetriederstrasse; Behinderungen während Bauarbeiten**

Am Montag, 13. Oktober 2008, beginnen die Bauarbeiten für die Umgestaltung der Kreuzung Nordstrasse/Enetriederstrasse in Sarnen. Die Hauptarbeiten für den Neubau des Verkehrskreisels dauern bis im Dezember 2008. Die Fertigstellung mit Deckbelag erfolgt im Frühjahr 2009. Während den Bauarbeiten sind Verkehrsbehinderungen unumgänglich.

Der Verkehr auf der Nordstrasse wird zweispurig geführt. Die Einfahrt über die Enetriederstrasse muss voraussichtlich von Mitte bis Ende November für den Autoverkehr gesperrt werden. Die genauen Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben. Die provisorischen Verkehrsführungen für Fussgänger, Radfahrer sowie Automobilisten werden signalisiert.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Sarnen, 1. Oktober 2008

**CES Bauingenieur AG, örtliche Bauleitung  
Strasseninspektorat**

---

### **Baugesuche und Sonderbewilligungen**

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*13. Oktober 2008*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

*Sarnen*

Bauherrschaft: Bucher und Müller Gartengestaltung GmbH, Rosenweg 4, Sarnen

Objekt: Umnutzung Stall und Neubau Baumschule mit Schattenquartier

Ort: Parzelle 706, Kernmatt, Sarnen

Zone: Landwirtschaftszone und Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

### *Sachseln*

Bauherrschaft: Sali Gergoci, Brünigstrasse 20, Sachseln  
Objekt: Fassadenrenovation am bestehenden Wohnhaus  
Ort: Parzelle 927, Brünigstrasse 20, Sachseln  
Zone: Wohnzone 2–3 Geschosse (W 2–3)

### *Alpnach*

Bauherrschaft: Paul Kiser-Hermann, Schwändli, Alpnach Dorf  
Objekt: Neuerstellung Treppe (Aussenanlage)  
Ort: Parzelle 687, Schwändli, Alpnach Dorf  
Zone: Landwirtschaftszone  
Sonder-  
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

### *Engelberg*

Bauherrschaft: Betty Engelgroup Holding AG, Erlenweg 34, Engelberg  
Objekt: Aufstellen eines Aussenwhirlpools und einer mobilen Sauna  
Ort: Parzelle 408, Erlenweg 34, Engelberg  
Zone: W3, überlagert mit geringer Gefährdung

Bauherrschaft: Anselm Töngi, Alpenstrasse 5, Engelberg  
Objekt: Anbau Schlepplukarne und Sanierung Alpkäserei  
Ort: Parzelle 6, Hinterstafel, Engelberg  
Zone: Alpwirtschaftszone, Wintersportzone, überlagert mit mittlerer Gefährdung

Sonder-  
bewilligung: Raumplanerische Feststellungsverfügung

Bauherrschaft: Hurschler Forst AG, c/o Josef Hurschler, Neumatt, Grafenort

Objekt: Neubau Maschinenweg  
Ort: Parzelle 891, Boden, Engelberg  
Zone: Landwirtschaftszone und Wald

Sonder-  
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: André Knuchel, Hohlegasse 37, 4102 Binningen  
Objekt: Einbau von zwei zusätzlichen Dachflächenfenstern  
Ort: Parzelle 1185, Margritenweg 5, Engelberg  
Zone: W3, überlagert mit mittlerer Gefährdung

Sarnen, 2. Oktober 2008

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

## STELLENAUSSCHREIBUNGEN

### **Einwohnergemeinde Sachseln. Finanzverwaltung/Sozialdienst**

Wir suchen auf den 1. Dezember 2008 oder nach Vereinbarung eine/einen *Mitarbeiterin/Mitarbeiter Finanzverwaltung/Sozialdienst* (80–100%-Pensum)

Ihre Aufgaben umfassen Buchhaltungsarbeiten, die Bearbeitung des Krankenversicherungswesens, die Mitarbeit im Sozialdienst, die Bedienung von Kundschaft am Telefon und am Schalter sowie allgemeine Büroarbeiten.

Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder eine gleichwertige Ausbildung und über gute EDV-Anwenderkenntnisse (Word/Excel und Umgang mit Spezialanwendungen). Sie sind selbstständiges Arbeiten gewohnt, zuverlässig, flexibel und belastbar.

Unser Angebot beinhaltet eine vielseitige und interessante Dauerstelle, seriöse Einarbeitung, selbstständige Tätigkeit in einem kleinen Team, eine kollegiale Zusammenarbeit sowie zeitgemässe Arbeits- und Anstellungsbedingungen.

Falls Sie sich durch den Kurzbeschrieb dieser Stelle angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens Montag, 20. Oktober 2008, an die nachfolgende Adresse: Einwohnergemeinde Sachseln, Gemeindegkanzlei, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln.

Für Fragen steht Ihnen unser Finanzverwalter, Herr Peter Spichtig, gerne zur Verfügung (Telefon 041 666 55 55). Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.sachseln.ch](http://www.sachseln.ch).

Sachseln, 30. September 2008

**Einwohnergemeinde Sachseln**

## GEMEINDE LUNGERN

### **Einwohnergemeinde. Entsorgung von diversen Materialien**

Datum: Samstag, 4. Oktober 2008  
Zeit: 08.00 Uhr bis 11.00 Uhr  
Ort: Mehrzweckgebäude Lungern

Folgende Materialien können entsorgt werden:

Unterhaltungselektronik (Radio, Fernseher, Video, Stereoanlage)	gratis
Büroelektronik und EDV-Material	gratis

Kühlschrank	gratis
Kochherd, Backofen, Waschmaschine	gratis
Feuerlöscher	Fr. 20.– pro Stück
Ofen Elektrisch mit Öl oder mit Steine	Fr. 20.– pro Stück
Boiler mit FCKW	Fr. 50.– pro Stück
Boiler mit Kork	Fr. 20.– pro Stück
Haushaltgeräte (Staubsauger, Kaffeemaschine, Mixer usw.)	gratis
Altreifen	
– Altreifen (ohne Felgen)	Fr. 2.– pro Stück
– Altreifen (mit Felgen)	Fr. 8.– pro Stück
– Traktorenreifen über 30 cm (ohne Felgen)	Fr. 20.– pro Stück
Neonröhren	gratis
Autobatterien	gratis

Die Annahme dieser Geräte erfolgt ausserhalb der Sperrgutabfuhr.

Lungern, 24. September 2008

**Einwohnergemeinderat Lungern**

## HANDELSREGISTER

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

9. September 2008

*Hotel Crystal GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.159-7, Dorfstrasse 45, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. September 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Gastronomie und Hotellerie, insbesondere den Betrieb eines Hotels. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von dem im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmen Hotel Crystal, M. Eugster, in Engelberg (CH-140.1.002.326-7), gemäss Sachübernahmevertrag vom 6. September 2008 Aktiven von CHF 206'111.81 und Passiven von CHF 206'111.81 zum Preis von CHF 0.–. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail oder per Telefax. Eingetragene Personen: Eugster, Tabea Salomo, deutsche Staatsangehörige, in Engelberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 2 Stammanteilen von je CHF 10'000.–; Acton Revisions AG, in Zug (CH-170.3.006.941-1), Revisionsstelle.*

9. September 2008

*EGH Elektronische Geräte Handels AG, in Alpnach, CH-020.3.902.084-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. September 2008, Seite 12, Publ.*

4640944). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Controlla Revisions AG, in Frauenfeld (CH-440.3.002.244-6), Revisionsstelle.

9. September 2008

*Outventure AG, in Engelberg*, CH-140.3.001.008-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. Februar 2008, Seite 9, Publ. 4345750). Zweigniederlassung neu: Stans (CH-150.9.000.118-6) [bisher: Stansstad (CH-150.9.000.118-6)].

9. September 2008

*Swiss TopLite GmbH, in Kerns*, CH-140.4.002.901-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 15. Januar 2007, Seite 9, Publ. 3724532). Statutenänderung: 8. September 2008. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 8. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tas, Hasan, deutscher Staatsangehöriger, in Stalden (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baehr, Gerald A., deutscher Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.–.

9. September 2008

*Helvetia Finanz AG in Liquidation, in Engelberg*, CH-140.3.002.828-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 8. August 2007, Seite 8, Publ. 4058762). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 aHRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

(SHAB Nr. 178 vom 15. September 2008, Seite 9)

10. September 2008

*Jakober AG, in Sarnen*, CH-140.3.000.274-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. März 2008, Seite 10, Publ. 4386302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alt, Eveline, von Ufhusen, in Gunzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumbühl, Pascal, von Wolfenschiessen, in Beckenried, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 2008

*Sika Sarnafil AG, in Sarnen*, CH-140.3.001.180-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. Januar 2008, Seite 10, Publ. 4296640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böttschi, Ueli, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

(SHAB Nr. 179 vom 16. September 2008, Seite 12)

11. September 2008

*Avera Swiss AG, in Alpnach*, CH-140.3.003.275-8, c/o CF Revconsult AG, Schorriederstrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. September 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Verwertung und den Handel von und mit Produktionsrückständen sowie Industrieabfällen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Gründers vom 10. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Egli, Marcel, von Zürich und Alt St. Johann, in Wallisellen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11. September 2008

*DPM Consulting GmbH, in Sarnen*, CH-140.4.003.161-8, c/o HESS advokatur & notariat, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. September 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen in der Finanzberatung und der Vermögensverwaltung. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Gründers vom 10. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Di Pietrantonio, Mario, von Neuenburg, in Giez, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

11. September 2008

*Elmar von Holzen AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.276-3, Nelkenstrasse 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Immobilien sowie das Erbringen von Dienstleistungen, die Finanzierung und die Vermittlung von Finanzierungsgeschäften für den Kauf und Verkauf von Immobilien aller Art, von Beteiligungen aller Art sowie die generelle Beratung in Finanz- und Anlagegeschäften, das Halten von Beteiligungen an anderen juristischen Personen bzw. Personengesellschaften, von Rechten und Patenten wie Lizenzen, Franchisegeschäften, Leasing und Factoring sowie die Vermietung, Miete und Verpachtung und Pacht an oder von Liegenschaften. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 400'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.–. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juli 2008 übernimmt die Gesellschaft von der Brandegg AG, in Sarnen (CH-140.3.003.252-8), Aktiven von CHF 9'493'494.56 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 9'093'494.56, wofür 400 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an

die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: von Holzen, Elmar, von Ennetbürgen, in Ramersberg (Sarnen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Imfeld Treuhand- und Revisions AG, in Sarnen (CH-140.3.001.068-9), Revisionsstelle.

11. September 2008

*TEXTAGEN TRADING LLC, Wilmington, Delaware (USA), Zweigniederlassung Giswil, in Giswil, CH-140.9.002.720-8, Schribersmatt 3, 6074 Giswil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: TEXTAGEN TRADING LLC. Rechtsform Hauptsitz: GmbH nach amerikanischem Recht. Hauptsitz: Wilmington, Delaware (USA). Angaben zur Zweigniederlassung: Zweck Zweigniederlassung: Handel und Vertrieb von Waren aller Art, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Mestre, Daniel, andorranischer Staatsbürger, in Andorra la Vella (AD), Direktor, mit Einzelunterschrift; Wassmer, Nicolas, von Derendingen, in Freiburg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.*

11. September 2008

*Buwarest GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.523-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 29. Oktober 2003, Seite 8, Publ. 1235090). Statutenänderung: 10. September 2008. Domizil neu: Brünigstrasse 135, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Führung von Gastronomiebetrieben und allen damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art. Geänderte Nebenzwecke gemäss Statuten. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung der Geschäftsführerin vom 10. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. [gestrichen: Die Gesellschaft betreibt an der Brünigstrasse 135, 6060 Sarnen, eine Geschäftsstelle unter der Geschäftsbezeichnung «Restaurant LotusGarden»]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küchler, Martin, von Sarnen, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Wanvisa, von Sachseln, in Sarnen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.– [bisher: in Kägiswil (Sarnen), mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–].*

11. September 2008

*Calanda Immo und Finance AG in Liquidation, in Engelberg, CH-170.3.022.730-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. Juli 2008, Seite 9, Publ. 4588224). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallimann,*

Marcel, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Züllig & Partner Treuhand AG, in Baar (CH-170.3.008.918-6), Revisionsstelle.

11. September 2008

Berichtigung des im SHAB Nr. 173 vom 8. September 2008, Seite 12, publizierten TR-Eintrags Nr. 1071 vom 2. September 2008. *FEWE Gastro AG, in Sachseln*, CH-140.3.003.268-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. September 2008, Seite 12, Publ. 4640938). Domizil richtig: Brünigstrasse 100, 6072 Sachseln.

11. September 2008

*IM Immo Management GmbH, in Sarnen*, CH-140.4.002.755-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 21. März 2005, Seite 9, Publ. 2756452). Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 29. August 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.

11. September 2008

*KumIT GmbH, in Sarnen*, CH-140.4.002.524-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 14. Januar 2003, Seite 9, Publ. 811110). Statutenänderung: 10. September 2008. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Sicherheitsbereich sowie den Handel mit Hard- und Softwareprodukten. Geänderte Nebenzwecke gemäss Statuten. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Wanvisa, von Sachseln, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuchler, Martin, von Sarnen, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.- [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 19'000.-].

11. September 2008

*Paul Hegglin GmbH für Liegenschaftenunterhalt und Hauswartungen, in Sarnen*, CH-140.4.001.101-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 22. Juli 2003, Seite 9, Publ. 1095720). Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 29. August 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.

11. September 2008

*R & R VermögensManagement AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.086-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. September 2007, Seite 6, Publ. 4106686). Statutenänderung: 10. September 2008. Firma neu: *Peculonia Vermögens-*

*Management AG*. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röhrig, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Pulheim (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallwitz-Heiden, Dr. Julia, deutsche Staatsangehörige, in Alpnach, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Köln (DE), Direktorin]; Zumstein, Peter, von Lungern, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift].

(SHAB Nr. 180 vom 17. September 2008, Seite 8)

11. September 2008

*Winfostream AG (Winfostream SA) (Winfostream Ltd)*, bisher in Kloten, CH-020.3.027.126-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. September 2004, Seite 22). Statutenänderung: 9. September 2008. Firma neu: *MM-Hochtief AG. Übersetzungen der Firma: [gestrichen: (Winfostream SA) (Winfostream Ltd)]*. Sitz neu: *Alpnach*. Domizil neu: Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Führung einer Generalunternehmung auf dem Gebiet des Bauwesens. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: [gestrichen: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen im Falle der Einberufung zur Generalversammlung an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch Brief. In allen anderen Fällen können die Mitteilungen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan erfolgen.]. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 9. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichert, Heinz Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schamberger, Jürgen, österreichischer Staatsangehöriger, in Hohentengen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testatoris AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emmert, Jan, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11. September 2008

*S-WEB-S/SCHNYDRIG-WEB-SERVICE*, in Engelberg, CH-140.1.002.840-0, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 68 vom 10. April 2007, Seite 14, Publ. 3875822). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

(SHAB Nr. 180 vom 17. September 2008, Seite 9)

12. September 2008

*Log Beratungs GmbH*, in Sarnen, CH-140.4.003.162-3, Hostattstrasse 3, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. September 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Beratungsdienstleistungen für nationale und internationale Gesellschaften. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die

Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Gründers vom 10. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gemperli, Gerhard, von Degersheim, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.–.

12. September 2008

*RMS-Technik GmbH, in Sarnen*, CH-140.4.003.163-9, Bitzighoferstrasse 14, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. September 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit technischen Produkten aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'100.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Gemäss Erklärung der Gründer vom 11. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Furger, Roland, von Erstfeld, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 6'700.–; Frank, Sepp, von Ennetbürgen, in Stans, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 6'700.–; Zurfluh, Mario, von Erstfeld, in Flüelen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 6'700.–.

12. September 2008

*Anliker AG Bauunternehmung, in Alpnach*, CH-140.9.002.690-5, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 219 vom 10. November 2006, Seite 9, Publ. 3629750), mit Hauptsitz in: Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Statuten Hauptsitz gestrichen aufgrund geänderter Eintragungsvorschriften gemäss Art. 110 HRegV: [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 21. Dezember 1993]. Handelsregistereintragung Hauptsitz gestrichen aufgrund geänderter Eintragungsvorschriften gemäss Art. 110 HRegV: [gestrichen: Handelsregistereintragung Hauptsitz: 11. August 1947]. Zweck Hauptsitz gestrichen aufgrund geänderter Eintragungsvorschriften gemäss Art. 110 HRegV: [gestrichen: Führung der Geschäftszweige Bauunternehmung, Generalunternehmung, Kauf und Verkauf von Immobilien, Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten.]. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Infolge Änderung der Rechtsgrundlagen wird der Eintrag an die Vorgaben von HRegV Art. 110 angepasst. Gestrichene Personen- und Unterschriftenangaben aufgrund geänderter Eintragungsvorschriften gemäss Art. 110 HRegV: Sigrist, Xaver, von Eschenbach LU, in Luzern, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Fühmann, Ernst, von Neueneegg, in Luzern, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Urs, von Wölflinswil, in Eschenbach LU, mit Kollektivprokura zu zweien; Notter, Roland, von Boswil, in Luzern, Direktor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. September 2008

*pa-so native art GmbH, bisher in Alpnach*, CH-140.4.003.036-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 20. November 2007, Seite 10, Publ. 4208336). Statutenänderung: 11. September 2008. Firma neu: *pa-so native art gmbh*. Sitz neu: *Sachseln*. Domizil neu: Edisriederstrasse 57a, 6072 Sachseln. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung, den Handel und den Vertrieb von native art. Geänderte Nebenzwecke gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 11. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Mathias, von Wettingen, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmann, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.- [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 19'000.-].

12. September 2008

*T.H. Technology Consulting Holding AG, in Sarnen*, CH-140.3.002.774-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. August 2005, Seite 9, Publ. 2968774). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Karl, von Lungern, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schürmann Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

12. September 2008

*Hotel Crystal, M. Eugster, in Engelberg*, CH-140.1.002.326-7, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 126 vom 3. Juli 2001, Seite 5021). Die Aktiven und Passiven sind an die sich in Gründung befindliche Hotel Crystal GmbH, in Engelberg (CH-140.4.003.159-7) übergegangen. Die Firma ist erloschen.

(SHAB Nr. 181 vom 18. September 2008, Seite 11)

15. September 2008

*Cranioform AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.278-7, c/o Ulrich Blecher, Sonnenbergstrasse 45, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. September 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb medizinischer Produkte für die Behandlung von kindlichen Kopfdeformitäten samt der damit zusammenhängenden Forschung und Beratung. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Gründers vom 12. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine

eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Blecher, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

15. September 2008

*Confitreba AG, in Engelberg, CH-270.3.013.541-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 2. September 2008, Seite 10, Publ. 4634228). Statutenänderung: 11. September 2008. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen].*

15. September 2008

*Dona und Studhalter GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.448-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22. Januar 2007, Seite 12, Publ. 3735608). Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 8. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.*

15. September 2008

*Wasserversorgungsgenossenschaft Siebeneich, in Kerns, CH-140.5.000.743-4, Genossenschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. März 2006, Seite 9, Publ. 3307238). Statutenänderung: 23. Mai 2008. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe den Bau und Betrieb einer Wasserversorgung für das Gebiet Siebeneich, in Ausnützung der eigenen Quellen «Weid» (auf der Liegenschaft Nr. 475) und «Haldi» (auf der Liegenschaft Nr. 509), in Wisserlen, welche im Grundbuch eingetragen sind. Die Genossenschaft beschränkt ihre Tätigkeit auf das Gebiet Siebeneich und Teile von Wisserlen, Gemeinde Kerns. Sie ist nicht gewinnorientiert. Eintrag Haftung/Nachschusspflicht gestrichen aufgrund geänderter Eintragungbestimmungen gemäss HRegV Art. 87 Abs. 1 Bst. j. : [gestrichen: Ohne persönliche und solidarische Haftbarkeit.]. Pflichten neu: Leistungspflichten gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch gewöhnlichen Brief an die im Anteilsbuch eingetragenen Adressen. Gemäss Erklärung der Verwaltung vom 21. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Reto, von Kerns, in Kerns, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier [bisher: mit Einzelunterschrift]; Blättler, Sepp, von Kerns, in Kerns, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier [bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]; Durrer, Peter, von Kerns, in Kerns, Brunnenmeister, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Wasservogt]; Durrer, Sepp, von Kerns, in Kerns, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; von Deschwanden, Roland, von Kerns, in Kerns, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: mit Einzelunterschrift].*

15. September 2008

*ST Consulting AG in Liquidation, in Giswil*, CH-270.3.012.338-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. Juli 2008, Seite 11, Publ. 4573716). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden 9. September 2008 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

(SHAB Nr. 182 vom 19. September 2008, Seite 11)

16. September 2008

*Axeleris GmbH, in Kerns*, CH-140.4.003.028-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 6. November 2007, Seite 11, Publ. 4187576). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysin, Andreas, von Läuferfingen, in Olten, mit Einzelprokura.

16. September 2008

*Blatter Holzkunst GmbH, in Engelberg*, CH-140.4.002.795-2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 27. Dezember 2005, Seite 12, Publ. 3165012). Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 15. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.

16. September 2008

*Espresso GmbH, in Alpnach*, CH-140.4.001.764-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 18. Mai 1999, Seite 3275). Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 15. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.

16. September 2008

*EVG Energy Venture Group, in Sarnen*, CH-170.3.023.875-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. August 2008, Seite 11, Publ. 4623014). Die Gesellschaft (Firma neu: EVG Energy Value Group AG) wird infolge Sitzverlegung nach Baden im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

(SHAB Nr. 183 vom 22. September 2008, Seite 12)

17. September 2008

*Alternative Investment Consulting GmbH, in Alpnach*, CH-140.4.003.164-7, c/o CF Revconsult AG, Schoriederstrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. September 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung und Vermittlung von Finanzgeschäften im Bereich Alternative Investment und Projektfinanzierung für institutionelle und private Kunden. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung der Grün-

der vom 12. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Hatibovic, Suad, von Frauenfeld, in Opfikon, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 11'000.-; Sonetto, Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Stammanteil von CHF 9'000.-.

17. September 2008

*Walben AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.279-5, Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. September 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Halten, die Verwaltung sowie den An- und Verkauf von in- und ausländischen Gesellschaftsanteilen und Unternehmen, die Durchführung von Finanzierungen und allgemeinen Finanzdienstleistungen sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Beratungstätigkeiten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch Brief oder per E-Mail erfolgen, sofern der Gesellschaft die Namen aller Aktionäre bekannt sind. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung des Gründers vom 16. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

17. September 2008

*ARKTIS Gesellschaft für Telekommunikation und Datentechnik AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.137-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. April 2008, Seite 15, Publ. 4423124). Statutenänderung: 8. September 2008. Aktienkapital neu: CHF 235'300.- [bisher: CHF 200'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 235'300.-. Aktien neu: 2'353 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Ordentliche Kapitalerhöhung.

17. September 2008

*FS Trade Company GmbH, in Sarnen*, CH-140.4.002.970-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 9. Juli 2008, Seite 12, Publ. 4565124). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Dr. Christoph, von Zürich, in Genf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Fruchtzweig, Hella, deutsche Staatsangehörige, in Eigeltingen (DE), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].

(SHAB Nr. 184 vom 23. September 2008, Seite 11)

17. September 2008

*ZS Handels AG, in Engelberg*, CH-140.3.003.023-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. April 2007, Seite 10, Publ. 3892396). Statutenän-

derung: 16. September 2008. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit und die Vermittlung von Waren aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrats vom 16. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Weitere nicht publikationspflichtige Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Assembling GmbH, in Freienbach, Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 184 vom 23. September 2008, Seite 12)

18. September 2008

*Academy Wissenschaft des Quantenbewusstseins AG, in Sarnen, CH-140.3.002.846-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. August 2008, Seite 10, Publ. 4602746). Statutenänderung: 17. September 2008. Firma neu: SQB AG Schule für Quantenbewusstsein. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Esther, von Wangen SZ und Menznau, in Brunnen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kaltbach (Mauensee)]; Vogt, Toni, von Wangen SZ, in Brunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kaltbach (Mauensee)].*

18. September 2008

*B&D Bautech GmbH, in Kerns, CH-140.4.003.066-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 8. Februar 2008, Seite 11, Publ. 4330716). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berthold, Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Giswil, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Thomas, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.– [bisher: mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.–].*

18. September 2008

*Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, CH-140.3.000.377-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. Februar 2005, Seite 9, Publ. 2683118). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riebli, Silvia, von Giswil, in Kerns, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Daniel, von Giswil, in Giswil, mit Einzelprokura; Imfeld, Martin, von Lungern, in Kerns, mit Einzelprokura beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Stans]; Niederberger, Sonja, von Wolfenschiessen, in Oberdorf NW, mit Einzelprokura beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Stans].*

(SHAB Nr. 185 vom 24. September 2008, Seite 10)

19. September 2008

*Sigrist Multimedia GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.165-5, Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).*

Statutendatum: 12. September 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt im In- und Ausland den Handel und Support mit elektronischen Geräten, IT-Produkten und Mobilfunkgeräten. Damit verbunden sind Dienstleistungen in der EDV-Branche, die Verwaltung und Verwertung von Technologien, Schutzrechten und die Beteiligung an anderen Unternehmen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. September 2008 ein Fahrzeug Renault Clio zum Preise von CHF 5'000.–, welcher Betrag auf das Stammkapital angerechnet wird. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Gründers vom 12. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Sigrist, Markus, von Sarnen, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.–.

19. September 2008

*swiss3A AG, in Kerns*, CH-140.3.003.280-5, Alpina 103, 6068 Melchsee-Frutt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. September 2008. Zweck: Handel, Vertrieb, Import, Export, Entwicklung, Herstellung, Bearbeitung und Wartung von Sicherheitssystemen. Beratung und gutachterliche Tätigkeit im Bereich von Sicherheitssystemen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung des Gründers vom 18. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Furrer, Markus, von Aesch LU, in Oberdorf NW, Präsident, mit Einzelunterschrift; Furrer, Johann, von Aesch LU, in Aesch LU, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19. September 2008

*Elektrizitätswerk Obwalden, in Kerns*, CH-140.8.000.678-6, öffentlich-rechtliche Anstalt mit eigener Rechtspersönlichkeit (SHAB Nr. 84 vom 2. Mai 2008, Seite 12, Publ. 4457478). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schädler, Gerold, von Buchs SG und Sevelen, in Sachseln, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. September 2008

*METANOPOLY AG, in Sarnen*, CH-140.3.002.847-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. April 2006, Seite 11, Publ. 3318532). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Approvartis Wirtschaftsprüfung GmbH, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen (CH-140.3.000.377-4), Revisionsstelle.

22. September 2008

*Tioro Trade AG (Tioro Trade Ltd) (Tioro Trade SA), in Sarnen, CH-140.3.003.281-0, c/o Othmar Gabriel, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. September 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Rohwaren verschiedenster Art und andern Gütern auf internationaler Basis. Sie kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen oder vermitteln und Finanzierungen durchführen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, mit Brief, Telegramm oder Telefax. Gemäss Erklärung der Gründerin vom 17. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gabriel, Othmar, von Ennetbürgen, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.*

22. September 2008

*Atelier Herber GmbH, in Giswil, CH-140.4.002.893-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 28. November 2006, Seite 9, Publ. 3653208). Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 18. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.*

22. September 2008

*Ekom AG, in Sarnen, CH-160.3.000.362-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. Juni 2008, Seite 11, Publ. 4515108). Statutenänderung: 25. Juli 2008. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 10. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige Statutenänderungen].*

22. September 2008

*Innovit AG, in Sarnen, CH-140.3.003.200-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. September 2008, Seite 12, Publ. 4646966). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläfli, Markus, von Luterbach, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach Dorf].*

22. September 2008

*Revosa AG, in Sarnen, CH-140.3.000.874-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. Januar 2004, Seite 9, Publ. 2084854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinz Garaventa, in Sachseln, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW (CH-150.3.001.421-1), Revisionsstelle.*

22. September 2008

*Saguna Nahrungsmittel AG, in Sarnen*, CH-140.3.002.282-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. Januar 2004, Seite 9, Publ. 2084860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinz Garaventa, in Sachseln, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW (CH-150.3.001.421-1), Revisionsstelle.

22. September 2008

*Scandinavian Entertainment Group AG, in Engelberg*, CH-140.3.002.963-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. Juli 2008, Seite 11, Publ. 4567634). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PartnerAudit GmbH, in Hergiswil NW (CH-150.4.000.512-3), Revisionsstelle.

22. September 2008

*Swiss German International Real Estate AG, in Lungern*, CH-130.3.012.687-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. August 2008, Seite 9, Publ. 4617414). Adresse der Verwaltung neu: Swiss German International Real Estate AG, Susenbergstrasse 31, 8044 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Rolf, von Zuzwil SG und Mosnang, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Benjamin James, von Zürich und Jonen, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22. September 2008

*R. Boo Reparatur-Dienstleistungen, in Sarnen*, CH-140.1.001.568-4, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 5 vom 9. Januar 2008, Seite 11, Publ. 4278430). Das Einzelunternehmen wird infolge Sitzverlegung nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

(SHAB Nr. 187 vom 26. September 2008, Seite 9)

22. September 2008

*Victoria Trading and Services Ltd, in Sarnen*, CH-140.3.003.111-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. Oktober 2007, Seite 9, Publ. 4178188). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Azzolini, Silvano, italienischer Staatsangehöriger, in Ferrera (IT), Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Dr. Otto, von Tscheppach, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Walter E., von Büttikon, in Belp, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

(SHAB Nr. 187 vom 26. September 2008, Seite 10)

23. September 2008

*HEXAGON Consulting AG (HEXAGON Consulting Ltd.) (HEXAGON Consulting SA), in Sarnen*, CH-140.3.003.282-1, Enetriederstrasse 22, 6060 Sar-

nen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. September 2008. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen in In- und Ausland sowie die Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Verwaltung, Unternehmensführung und -beratung. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich, oder nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Märki, Martin A., von Küsnacht ZH, in Männedorf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; KBT Revisions AG, Zweigniederlassung Baar, in Baar (CH-170.9.001.144-6), Revisionsstelle.

23. September 2008

*Anliker AG Bauunternehmung, in Alpnach*, CH-140.9.002.690-5, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 181 vom 18. September 2008, Seite 11, Publ. 4656054), mit Hauptsitz in: Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Domizil neu: Industriestrasse 25, 6055 Alpnach Dorf.

23. September 2008

*Arena Betriebs AG, in Sarnen*, CH-140.3.000.025-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. Februar 2008, Seite 13, Publ. 4327956). Statutenänderung: 18. September 2008. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an ihre Aktionäre erfolgen, wenn die Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sofern nicht durch Gesetz öffentliche Publikation vorgesehen ist. In diesem Falle erfolgt eine einmalige Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 18. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Sarnen (CH-140.9.000.643-5), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Urs, von Dallenwil, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach].

23. September 2008

*FAM Schweiz AG, in Sachseln*, CH-020.3.922.361-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 4. August 2008, Seite 10, Publ. 4598170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: AWP AG für Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung, in Zug (CH-170.3.012.431-0), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW (CH-150.3.001.421-1), Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 188 vom 29. September 2008, Seite 13)

Sarnen, 29. September 2008

**Handelsregister**

## Notfallnummern

<i>Bezeichnung</i>	<i>Nummer</i>
Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden	041 660 33 77
Die dargebotene Hand	143
Elektronotruf	041 662 00 70
Feuerwehrnotruf	118
Kantonsspital Obwalden, Sarnen	041 666 44 22
Notfallzahnarzt Samstag/Sonntag, 17.00 bis 18.00 Uhr	1811
Nottelefon für Frauen (bei Gewaltdelikten)	044 291 46 46
Pannendienst	140
Polizeinotruf	117
Rettungswacht Rega	1414
Sanitätsnotruf	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)	145

### **Inseratenannahme für Obwalden:**

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen  
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,  
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,  
www.obwalden.ch > Amtsblatt

### **Anzeigenverkauf und Promotion:**

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,  
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,  
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Druck AG,  
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
8058 Expl. WEMF/SW, Basis 2007/2008

**Grossauflagen:** jeweils in alle Haushaltungen

### **Annahmeschluss:**

Mittwoch, 12.00 Uhr

### **Abbestellungen/Änderungen:**

Dienstag, 17.00 Uhr

### **Insertionspreise:**

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWST):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,  
bei der Publicitas oder unter  
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50\*,  
Einzelnnummer Fr. 1.50\*

\* Diese Beträge enthalten 2,4% MWST.